



Entreprises, territoires et environnement

N°66
Mayo-Oct.
2011



© E. Nochier

Editorial

En 2010, Orée ha seguido promoviendo las mejores prácticas medioambientales a través de sus 7 prioridades.

El pasado año fue el Año Internacional de la Biodiversidad, y Orée organizó, en colaboración con la FRB y con el apoyo del Ministerio francés de Ecología, Desarrollo sostenible, Transporte y Vivienda (MEDDTL) y el Ministerio francés de Asuntos Exteriores, un side event a la décima reunión de la COP del Convenio sobre la Diversidad Biológica celebrada en Nagoya (Japón), sobre el tema «Business and Biodiversity». En esta ocasión, se editó una publicación especial en francés e inglés intitulada «Dar cuenta de las dependencias e impactos en materia de biodiversidad y de servicios ecosistémicos, hacia la estandarización de un balance de biodiversidad», que recoge el resultado de la actividad del grupo de trabajo «Economía y biodiversidad», presidido por Michel Trommèter, y de la tesis de Joël Houdet, (convenio CIFRE/Veolia Environnement/Agro-ParisTech) presentada en octubre 2010.

La plataforma dedicada al **eco-diseño de productos y servicios** se ha traducido al inglés (<http://ecoconception.oree.org/en>) y ya han comenzado los trabajos para la creación de clústeres de eco-diseño en el marco del convenio firmado con la DGCS del Ministerio francés de Economía y Finanzas (1era área).

Orée también ha probado su metodología para desarrollar un debate de expertos libre y plural con un foro de expertos que reflexionó sobre la pregunta «¿Es necesario reciclarlo todo?» (p. 2).

Los trabajos del proyecto COMETHE (Concepción de herramientas metodológicas y de evaluación para la ecología industrial), iniciado en 2007 tras ganar una convocatoria de proyectos de la ANR, fueron presentados el pasado 24 de marzo en Dunkerque, durante una conferencia organizada en colaboración con los 12 socios del proyecto y el grupo Caisse des Dépôts et Consignations (p. 3).

El grupo de trabajo sobre **ecología industrial y territorial** ha seguido trabajando sobre la gestión sostenible de los **parques de actividades económicas**, se ha desarrollado un área dedicada al «transporte de mercancías y logística sostenibles» y un CaféOrée marcó el inicio de la reflexión. En lo que se refiere a la ecología industrial, se están llevando a cabo iniciativas territoriales en el marco del convenio con la DGCS (2ª área).

A finales de 2010, los trabajos realizados sobre la gestión de los riesgos relacionados con el medio ambiente, resultaron en la publicación de la **guía interactiva para la gestión de los riesgos dedicada a las pymes**, elaborada en colaboración con la AMRAE, Veolia Environnement, LVMH y la DRIEE Ile de France.

En diciembre de 2010, aprovechamos la feria Pollutec para presentar estos diferentes trabajos, así como los Premios Empresas y Medio Ambiente, que propusieron una nueva categoría, «Biodiversidad y empresas». Estos premios cuentan con el apoyo del Ministerio del medio ambiente y del grupo bancario Crédit Coopératif y, en 2010, tuvieron mucho éxito, con más de 280 candidaturas presentadas.

Los CaféOrée han permitido reflexionar sobre temas con un impacto importante en la gestión sostenible del medio ambiente, en particular «El suelo, base de la biodiversidad, un patrimonio vulnerable y poco conocido», en febrero de 2010. Los BibliOrée y los CinéOrée, iniciados en 2010, han permitido abrir a un público más amplio nuestras reflexiones para la sensibilización sobre el medio ambiente. La página web de Orée (www.oree.org) se ha completado y recibe un número cada vez mayor de visitantes. En mayo de 2010, se tradujo al inglés, y en 2011 será traducida al español.

El pasado mes de enero, Orée organizó con sus miembros y socios un **comité estratégico** con vistas a con el fin de establecer nuevas orientaciones y acciones. Este comité decidió que las prioridades de Orée se centraran más en dos temáticas de gran importancia: «Salud y Medio Ambiente» e «Información y reporting ambientales», temas que ya abordan nuestros diversos debates o reflexiones pero a las que es necesario acordar más atención.

Orée ha seguido implicándose en los procesos de concertación a través de su participación en la preparación de la Estrategia Nacional sobre Biodiversidad (SNB), en los trabajos de seguimiento del Grenelle de l'Environnement, en el Comité nacional Agenda 21, en el Comité Rio+20, o en la Comisión «Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible» del CNIS.

El año 2011 será decisivo ya que se prepararán eventos fundamentales que tendrán lugar en 2012 y que permitirán enfocar mejor las temas sociales y medioambientales, en particular el Foro Mundial del Agua en Marsella, Rio+20, el Convenio sobre la Diversidad Biológica en New Delhi y la continuación de los debates de la convención sobre el cambio climático tras la conferencia de Durban.

Será un año muy importante para Orée también ya que se celebrarán sus 20 años en noviembre 2012.

Quisiera volver a expresar mi agradecimiento a nuestros miembros y socios, que nos siguen y confían en nosotros para la gestión de nuestros proyectos, que no serían posibles sin su apoyo.

Será un placer recibir a Emmanuel Todd durante nuestra Asamblea General, a quien vuelvo a agradecer su presencia. En un contexto de cambio climático y de agotamiento progresivo de los recursos, donde los efectos del crecimiento demográfico tienen consecuencias reales sobre el medio ambiente, nos propone un tema en el centro de estas preocupaciones: «Las nuevas cuestiones de la Demografía» (p. 1).

Ghislaine Hierso
Presidenta



© C. Hélie

Entrevista Emmanuel Todd

Emmanuel Todd, diplomado del Instituto de Estudios Políticos de París y Doctor en Historia por la Universidad de Cambridge, participará en una conferencia organizada el 11 de mayo de 2011 con ocasión de la Asamblea General de Orée. La intervención de este politólogo, demógrafo, historiador, sociólogo y ensayista, cuyas teorías analizan el funcionamiento y las evoluciones de nuestras sociedades de forma global, se centrará en «Las nuevas cuestiones de la Demografía».

«La población del planeta seguirá creciendo durante algún tiempo más, pero la cuestión de "la explosión" de la población mundial ha dejado de ser un tema de investigación para los demógrafos. La fecundidad se ha reducido en todos los continentes, y en un número cada vez mayor de países ya se está registrando un descenso de la población.

«En la actualidad, ya no se trata de entender el mecanismo de la transición demográfica, sino de saber por qué las tasas de fecundidad postransicionales son tan diferentes de un país a otro. En Francia, parece haberse llegado a un equilibrio que muestra una cierta estabilidad, con dos hijos por mujer si se mide la fecundidad en términos de descendencia final. En Alemania, Japón o Rusia, este indicador es mucho más bajo, se sitúa en torno a 1,4 hijos por mujer y corresponde a periodos suficientemente amplios como para que pueda preverse un desequilibrio a largo plazo.

«Curiosamente, estas divergencias parecen remitir a la diversidad existente entre las estructuras familiares tradicionales, sobre todo en lo que se refiere al estatus de la mujer. Las oposiciones de la modernidad serían únicamente el eco de diferencias antropológicas antiguas, básicas. Estos resultados son aún más sorprendentes si tenemos en cuenta que los países que sufren una crisis demográfica son, en muchas ocasiones, los grandes actores de la economía globalizada, y se encuentran entre los principales exportadores del mundo.

«Para los demógrafos, Alemania, Japón, Corea, y también China, son países amenazados. La hipótesis del antagonismo entre eficacia económica y equilibrio demográfico debe plantearse, al igual que debe reflexionarse sobre estas consecuencias a largo plazo.»

Últimas publicaciones :

La Diversité du monde : Famille et modernité, Ed. du Seuil
Après l'empire Essai sur la décomposition américaine, Ed. Gallimard

Le Rendez-vous des civilisations, avec Youssef Courbage, Ed. du Seuil

Après la Démocratie, Ed. Gallimard



P.1
Edito



P.2
Foro de
expertos



P.3
Proyecto
COMETHE



P.4
Acciones 2011

Foro de Expertos

“¿Es necesario reciclarlo todo?”

Las reflexiones del grupo de trabajo «Perito de medio ambiente» dieron lugar a la elaboración de una metodología innovadora para el debate de expertos que ha sido probada en 2010 y 2011 durante un foro sobre el tema «¿Es necesario reciclarlo todo?». Quince personalidades, representantes de las partes interesadas en la gestión de los residuos (empresas, sistemas integrados de gestión, asociaciones, universidades), se reunieron en tres ocasiones (el 16 de noviembre de 2010, el 18 de enero de 2011 y el 21 de febrero de 2011), en presencia de una decena de observadores.



Sylvie Bénard, Directora de Medio Ambiente de LVMH, administradora de Orée, Copresidenta del grupo de trabajo



Michel Becq, Consejero de la secretaria central del Servicio de comisiones – Senado, miembro de Orée, Copresidente del grupo de trabajo



Eric Flamand, consultoria en Desarrollo Sostenible miembro de Orée, animador de los debates

A iniciativa de Orée, se constituyó un grupo de expertos (asociaciones especializadas, ONG, empresas...) para responder a la pregunta: «¿Es necesario reciclarlo todo?». La principal finalidad de las tres reuniones organizadas entre noviembre de 2010 y febrero de 2011 era suscitar las opiniones de los expertos con todos sus matices para después ponerlas en perspectiva y, de esta forma, subrayar las dinámicas del grupo y la diversidad de las problemáticas.

A diferencia de algunos debates públicos que en general conciernen el desarrollo de infraestructuras y de proyectos concretos, la pregunta planteada por el «solicitante» —en este caso, Veolia Environnement— entrañaba diferentes intereses y temáticas derivadas en cascada, característicos de una pregunta formulada de forma relativamente abierta e incluso filosófica. Plantear si algo «es necesario»

¿Cómo nació el grupo de trabajo «Perito de medio ambiente»?

Sylvie Bénard: En 2005, Orée organizó la décima edición del Coloquio Ecológico del Senado (Entretiens Écologiques) en colaboración con la revista Valeurs Vertes. El coloquio, donde se habló de Expertos legítimos para establecer un auténtico debate, puso de relieve, por una parte, la importancia de recurrir a una labor de perito fiable, imparcial e independiente para tomar las decisiones adecuadas en materia de gestión ambiental, y por otra parte, la dificultad para justificar una decisión mediante la opinión de un experto sin que ésta sea refutada o cuestionada en seguida. Por tanto, al término del debate, como presidenta de Orée (2003-2008), propuse la creación de un espacio innovador transversal, multidisciplinario y abierto a todos para provocar y estructurar los debates de expertos. En 2006 se creó un grupo de trabajo con el objetivo de elaborar una metodología para precisar las condiciones de formación de un foro de ese tipo.

¿Cuáles son las principales ideas de esta metodología y dónde reside su originalidad?

Michel Becq: La metodología requiere designar un comité de ética, un garante y un animador. El comité de ética constituye la piedra angular del sistema propuesto. Elabora las reglas del debate, forma el colegio de expertos y actúa como intermediario entre el que hace la pregunta y los expertos que contestarán. El garante asiste a las reuniones pero no participa, su función es observar que se respetan las reglas metodológicas e identificar los posibles disfuncionamientos. En el caso de que alguien denuncie irregularidades, también es responsable de iniciar el procedimiento que permitirá garantizar su protección. El animador coordina el diálogo y se asegura de que el tiempo de palabra se reparte equitativamente y de que el debate avanza. Se organizan como mínimo dos reuniones de discusión, con al menos un mes de intervalo. Se presta especial atención al tiempo otorgado al debate y a su ritmo. De hecho, el objetivo fijado no es necesariamente alcanzar un consenso, sino más una «cartografía de las opiniones expertas» sobre la cuestión.

conlleva ineluctablemente plantearse el «porqué», y después el «cómo» y sus alternativas. Asimismo, la cuestión de «reciclarlo todo» va mucho más allá del planteamiento que consiste en simplemente cuestionar la utilidad del reciclaje. Finalmente, y sobre todo, el debate es tanto más complejo cuanto que el «reciclaje» es uno de los elementos de los modos de gestión y prevención de los residuos, cuya jerarquía puede evolucionar en función de los criterios de viabilidad técnica, rentabilidad económica e impacto social/ambiental.

En resumen, el debate de expertos permitió poner de relieve las siguientes enseñanzas principales:

1. Sí, «es necesario "reciclar"» teniendo en cuenta los imperativos de preservación de los recursos, reducción de los diferentes tipos de contaminación y aplicación de las normativas. Sin embargo, si los expertos no tienen una opinión unánime sobre el posible retraso de Francia en este ámbito, es evidente que el reciclaje, por sí solo, no es suficiente ni eficaz para disociar el desarrollo económico de las necesidades en materias primas. Asimismo, es conveniente identificar claramente las limitaciones en materia de sanidad y aceptación social, definir el equilibrio óptimo de responsabilidad de los productores y los consumidores, sin olvidarse de replantear nuestro modelo de sociedad de consumo y el modelo de negocio de las empresas.

¿Cuáles son las etapas que preceden al debate? ¿Cómo se selecciona a los expertos?

Sylvie Bénard: Existe una primera etapa cuyo objetivo es entender y delimitar la pregunta del solicitante de la opinión. A continuación, es necesario desarrollar un trabajo que permita ponerse de acuerdo con la terminología (elaboración de un glosario), realizar un análisis de la situación del saber (que incluirá una bibliografía) e identificar a los expertos por su experiencia o por sus conocimientos. El perito siempre debe ser multidisciplinario.

Michel Becq: La imparcialidad del perito se garantiza a través de la creación de un colegio de expertos cuyas posiciones pueden divergir, mediante el reconocimiento previo de cada experto de sus fuentes de influencia o de intereses y, posteriormente, a través de un control permanente del carácter imparcial y plural del debate. Como la imparcialidad o la independencia son realidades que no se pueden decretar sino que dependen de la mirada de un tercero, conviene identificar desde el principio las parcialidades que deben excluirse y las dependencias que habrá que evitar.

¿Cuál es su balance de esta primera prueba de la metodología?

Michel Becq: Lejos de ser un coloquio con monólogos estereotipados o la afirmación de una verdad pericial, este foro fue un auténtico debate de expertos que enriqueció una arborescencia de ideas y permitió profundizar el tema planteado, confrontar los diferentes puntos de vista y elaborar una cartografía de estos puntos de vista. Todos consideraron indispensable la síntesis dinámica del animador, acompañada o no de documentos complementarios, para la coherencia y el avance de la discusión. El conocimiento necesario de cada uno de los expertos (trayectoria académica, profesional, voluntario, espectro de competencias, conflictos de intereses) resultó ser un elemento de mayor importancia para apreciar la pertinencia de las opiniones emitidas. La evaluación del conjunto del proceso incluirá un cuestionario transmitido a los participantes.

2. En lo que se refiere a la cuestión de saber si «es necesario reciclarlo todo», los debates finalmente destacaron dos enfoques, según la teoría hoy en día clásica de Max Weber, que oponen y articulan a un mismo tiempo la ética de la convicción —«crear y reunir todas las condiciones que permitan que sea posible "reciclar todo"»— y la ética de la responsabilidad —es decir, «en la medida en que sea objetivamente factible y viable»... Por tanto, a través de numerosos ejemplos, el debate mostró que es pertinente combinar, por una parte, un enfoque pragmático que considere cada residuo y cada sector individualmente y, por otra, un enfoque sistémico que permita comparar todas las alternativas en la jerarquía de los modos de prevención y de tratamiento de los residuos.

3. En suma, el debate evidenció la necesidad expresada por el conjunto de las partes implicadas y de las autoridades de disponer de una herramienta (¿un modelo de análisis multicriterio? ¿un balance de costes/ventajas elaborado para cada producto? ¿una cartografía de la problemática?..) que permita establecer una referencia en materia de análisis metodológico (Análisis del ciclo de vida, análisis de impacto, análisis de desarrollo sostenible...), en función de la pertinencia de las escalas de tiempo y del nivel de presión de las políticas públicas.

Finalización del proyecto COMETHE



Concepción de herramientas metodológicas y de evaluación para la ecología industrial



Con el apoyo del grupo Caisse des Dépôts et Consignations



COMETHE, ganador de la Convocatoria de proyectos de 2007 del Programa de Investigación Tecnologías Ambientales y Desarrollo Sostenible (PRECODD) publicada por la Agencia Nacional de Búsqueda francesa (ANR), es un proyecto de investigación-acción que duró de 3 años (2008-2011) cuyo principal objetivo es la concepción de una metodología y de herramientas para la implementación de iniciativas de ecología industrial.

El valor añadido de COMETHE reside en la producción de conocimientos en los ámbitos tecnológicos y de las ciencias sociales y, finalmente, en la consolidación de las competencias en materia de ecología industrial. Los proyectos piloto han permitido experimentar y perfeccionar, en una herramienta completa, un panel de módulos metodológicos y técnicos complementarios destinados tanto a las empresas y a los actores públicos como a las entidades territoriales locales, en particular a los gestores de zonas de actividades económicas.

La asociación Orée es la coordinadora del proyecto COMETHE, que reúne a una docena de socios con competencias pluridisciplinarias.

Los miembros del consorcio: expertos y actores locales movilizados

Ámbitos de Investigación y Análisis: Orée - Universidad de Troyes (CREIDD) - Universidad de Lille 3 (Clersé) - Auxilia - Systèmes Durables - Evéa.

Actores locales : CCI de Troyes y de Aube - Grand Troyes - Consejo General de Aube - Club de Ecología Industrial de Aube - Compagnie Nationale du Rhône - Yprema - Ecopal (Comunidad urbana de Dunkerque, CCI de Dunkerque, y Dunkerque Promotion).

Estos trabajos se apoyan en 5 territorios pilotos: situaciones diversas para lograr un diagnóstico lo más ajustado posible a las realidades del terreno

- El complejo industrial-portuario de Pouzin (Ardèche), en fase de planificación y de comercialización;
- La zona de actividades económicas de Lagny-sur-Marne, gestionada por la Comunidad de aglomeración Marne et Gondoire en Seine-et-Marne (en proceso de recalificación);
- El espacio económico Métropole Savoie, a través de la dirección del Parque tecnológico Savoie-Technolac (certificado ISO 14001) ;
- 2 territorios «avanzados» en materia de ecología industrial:
 - el territorio de Dunkerque, a través de la asociación ECOPAL (Norte)
 - el territorio de Aube (área de actividades de Nogent-sur-Seine, parque de Grand Troyes y zona industrial de Torvillers), a través del Club de Ecología Industrial de Aube (CEIA).

El 24 de marzo de 2011 se celebró en Dunkerque la conferencia de clausura del proyecto COMETHE con el fin de presentar los resultados del mismo y las perspectivas de investigación, pero también para sintetizar tanto el estado de la cuestión como la dinámica de proyectos sobre el terreno.



Paul Schalchli, Yannick Vissouze, Ghislaine Hierso

Los resultados del proyecto COMETHE

Una plataforma en Internet que presenta la metodología y las herramientas COMETHE :

www.comethe.org

- 4 módulos que detallan las etapas de la iniciativa / 25 fichas de acción y herramientas prácticas asociadas

Acciones iniciadas en los territorios de experimentación

Territorio	Acciones emprendidas
Territorio de Aube	Reutilización del agua y recuperación de las calorías de las aguas residuales con una industria papelera.
Territorio de Dunkerque	Puesta en común de la recogida y valorización local de los residuos fermentables, compra conjunta de papel de oficina, mantenimiento en común de los separadores de hidrocarburos.
Territorio de Pouzin	Permiso para planificar el complejo integrando la ecología industrial (servicios en común, masificación de flujos de transporte, etc.)
Territorio Métropole Savoie	Puesta en común de las compras, proyecto de fertilizante normalizado a base de subproductos agregados (gallinazas, etc.), red de calefacción y de aire comprimido.
Territorio de Marne et Gondoire	Estudio de la valorización de residuos de hormigón y de la valorización de agua industrial.



Para obtener más información : Paul Schalchli schalchli@oree.org

Nuevos Miembros

France : Agoodforgood - Alliantis - Communauté de Communes de Guéret St Vaury - Dauchez Payet - Maisons du Monde - Idea 35 - Mac Donald's - Nomadeis - SOFRED - CAPEMM - CICF (Chambre de l'Ingénierie et du Conseil de France) Infrastructure et environnement - STIPE - VNF (Voie Navigable de France)

International : SAPINO - filiale ONAPAR (Maroc) - Arebs (Belgique) - Eco Conseil Entreprise (Belgique)

La lista de todos los miembros es disponible on www.oree.org

Equipo Orée

Comunicación : Layla Mathieu, mathieu@oree.org et Cécile Couteau, couteau@oree.org • Economía y biodiversidad : Gaël Gonzalez, gonzalez@oree.org et Marie Deguillon, biodiversite@oree.org • Ecología industrial y territorial : Paul Schalchli, schalchli@oree.org et Séverine Haliova, haliova@oree.org • Eco-diseño : Thomas Mahias, mahias@oree.org • Riesgos ambientales : Geoffrey Desmartin, desmartin@oree.org • Gestión administrativa y financiera : Fabienne Davallan, davallan@oree.org • Colegio Oficial : Sylviane Bantchik, bantchik@oree.org • Delegada general : Nathalie Boyer, boyer@oree.org



Palabra de la Delegada General

El equipo de Orée sigue trabajando para responder de la mejor forma posible a sus expectativas. Desde principios de este año, Orée ha organizado actividades sobre una gran variedad de temas: un **CaféOrée** sobre la innovación socio-ecológica (con Ethicity); un **ConfOrée** sobre el Año Internacional de los Bosques (con Maisons du Monde); un **BibliOrée** para presentar *Au Temps des comptoirs*, de Ph. Chalmin y A. Giraud; y un **CinéOrée** donde se proyectó el documental *Jaglavak*, príncipe de los insectos de Jérôme Raynaud, presentado por Jacques Weber. El trabajo y las acciones en colaboración con nuestros miembros y socios institucionales también continúan.

¡Las demás acciones que Orée está realizando!

Riesgos ambientales

En complemento la guía dedicada a las pymes, se elaborará una **guía destinada a las administraciones locales**, actores fundamentales en la gestión de los riesgos relacionados con el medio ambiente. Las normativas y las expectativas de los ciudadanos exigen que las administraciones comprendan perfectamente qué implica la gestión de los riesgos, ya sean los riesgos (naturales y tecnológicos) o de salud ambiental. El grupo de trabajo se dedicará a la Gestión territorial de los riesgos relacionados con el medio ambiente y también tratará la vulnerabilidad y la adaptación de los territorios frente al cambio climático.

Área de eco-diseño

Objetivo: crear clústeres para reunir a los actores locales del eco-diseño (empresas, universidades...) en todo el territorio francés.

Las primeras reuniones sobre los cinco clústeres dedicados al eco-diseño han permitido generar una dinámica de unión entre los actores regionales (intercambios y transferencias) y, de esta forma, identificar las posibles líneas de acciones para la creación de estas estructuras. Las próximas reuniones tratarán de profundizar en estas líneas de acción. Por ejemplo, la tercera reunión del clúster Suroeste, que será una oportunidad para presentar los resultados del diagnóstico territorial de las iniciativas de eco-diseño en las regiones que forman el Gran Suroeste, se celebrará el 30 de mayo de 2011.

Jornada de diálogo sobre el eco-diseño

El próximo miércoles 22 de junio, Orée organizará en el auditorio de la sede de La Poste una jornada de diálogo dedicada al eco-diseño: «Aportaciones del eco-diseño a la estrategia comercial de una empresa», cuyo objetivo será reunir tanto los enfoques teóricos y las experiencias concretas en el plano medioambiental y económico como los enfoques de los diseñadores y especialistas del eco-diseño. Esta jornada de diálogo vendrá acompañada de una exposición de productos de diseño ecológico.

Biodiversidad

Desde 2006, Orée cuenta con el grupo de trabajo «Economía y biodiversidad», que trabaja en la forma de integrar la biodiversidad en la estrategia de los actores económicos. En 2009, este grupo se centró en la elaboración de una iniciativa de **Balance de Biodiversidad de las Organizaciones** que permitirá, por una parte, tener en cuenta en la **gestión operativa** de la interdependencia existente en materia de biodiversidad y de servicios ecosistémicos y, por otra, dar cuenta de esta realidad ante las partes implicadas a través de un **informe contable**.

Convocatoria para la realización de estudios de casos.

La realización de business case permite aplicar las pistas y metodologías que suscitan las reflexiones del grupo de trabajo. Desarrollar un estudio de caso permite:

- ▶ identificar los principales retos que resultan de la interdependencia de la organización con la biodiversidad y a los servicios ecosistémicos para la organización,
- ▶ mejorar sus herramientas de gestión ambiental,
- ▶ analizar los vínculos existentes entre los resultados ambientales y los resultados económicos,
- ▶ formular proposiciones de acciones para tener en cuenta / dar cuenta de las interacciones con la biodiversidad y los servicios ecosistémicos para la organización,
- ▶ destacar la organización a través de una publicación de la futura guía de Orée que será publicada en 2012.

Espero verles a todos en las actividades de Orée de este año, y no olviden que tanto yo como todo el equipo estamos a su disposición para responder a sus preguntas.

Nathalie Boyer, Delegada General de Orée



<http://risques-environnementaux.oree.org>

Misión DGCIS (Dirección general para la competitividad, la industria y los servicios) - Ministerio de Economía, Finanzas e Industria de Francia

Área de ecología industrial

Objetivo: implementar iniciativas de ecología industrial en territorios pilotos.

Los estudios de Análisis de Flujos de Materia y Energía (AFME) han empezado en 4 de los 5 territorios pilotos, y se encuentran o en fase de diagnóstico territorial o en proceso de recopilación de datos en los paneles de empresas seleccionadas. La Comunidad Urbana de Burdeos se ha sumado a los otros cuatro territorios pilotos (zona de actividades económicas Jean Mermoz en la Coumeuve, Seine-Saint-Denis; estuario del Sena, proyecto dirigido por la asociación *Écologie Industrielle Estuaire*; asociación *Roanne Territoire*; zona industrial de Carros Le Broc y la Plaine du Var) y acaba de seleccionar a su proveedor, que comenzará el estudio en el mes de mayo. En septiembre de 2011 tendrá lugar una segunda reunión de todos los territorios para presentar los resultados de los AFME y las primeras pistas de sinergias de cada proyecto.

France Agenda

The most important dates in 2011

- 2011 : organización de Río + 20, con la Grupo de ONG y el comité del Ministerio de Ecología
- 27 de mayo : VivAgora simposio (París)
- 26 al 28 de septiembre : Conferencia global, El planetworkshops
- 10 al 16 de octubre: Social y responsable debilidad de la inversión
- 23 al 24 de noviembre: Espacio Económico Europeo Debates, confrontaciones Europa
- 29 de noviembre al 2 de diciembre: POLLU-TEC equitativa "de hoy la exposición de las soluciones de mañana a los retos medioambientales y energéticos"

International Agenda

The most important dates in 2011 and 2012

- 2011/2020 : década de la biodiversidad
- 2011 : Año Internacional de los Bosques y el año de los territorios franceses ultramarinos
- 2012 : Año Internacional de la energía sostenible para todos
- 24 al 25 de mayo 2011 : Debate de la OECD (París)
- 26 al 27 de mayo 2011 : Cumbre del G-8 (Deauville)
- 05 de junio 2011 : Día Internacional del Medio Ambiente
- 30 de septiembre : Día internacional del mar
- 3 al 4 noviembre 2011: la cumbre del G-20 (Cannes)
- 28 noviembre hasta 9 diciembre 2011 : La COP 17 Climático (Durban)
- 20 al 24 febrero 2012 : El mar sexto simposio global
- 12 hasta 27 marzo 2012 : El mundo sexto foro del agua (Marsella)
- 4 al 6 junio 2012 : 2012 Cumbre de la Tierra (Río de Janeiro)
- 8 al 19 octubre 2012 : Convenio sobre la Diversidad Biológica (Nueva Delhi)
- Noviembre 2012 : 20 cumpleaños de Orée www.oree.org
- Noviembre / diciembre 2012: CP 18 Los cambios climáticos

Orée Agenda

- ConfOrée : Debate de Expertos sobre la pregunta "¿hay que reciclar lo todo?" - Julio
- ColloqueOrée sobre la influencia del suelo y la tierra - Noviembre

La pagina web Orée esta disponible en inglés y en español desde junio 2011 : www.oree.org/es

